



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 15. novembrī
(OR. en)

13986/22

LIMITE

CORLX 973
CFSP/PESC 1404
RELEX 1415
COLAC 58
CONUN 280

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES REGULA par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Haiti
---------	--

PADOMES REGULA (ES) 2022/...

(... gada ...)

par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Haiti

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2022/... (... gada ...) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Haiti¹⁺,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

¹ OV L [...], [...], [...]. lpp.

⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā ST 13984/22 ietvertā lēmuma pieņemšanas datumu, numuru un aizpildīt attiecīgo zemsvītras piezīmi.

tā kā:

- (1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2022. gada 21. oktobrī pieņēma Rezolūciju 2653 (2022), kas izveido mērķtiecīgu ierobežojošu pasākumu satvaru saistībā ar situāciju Haiti.
- (2) Saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju (ANO DPR) 2653 (2022) Padome ...⁺ pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2022/...⁺⁺, kas paredz ceļošanas ierobežojumus, mērķtiecīgu ieroču embargo, līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu un aizliegumu darīt pieejamus līdzekļus un saimnieciskos resursus personām, vienībām vai struktūrām, kuras iesaistās bandās vai atbalsta bandas, kas iesaistītas vardarbībā, noziedzīgās darbībās vai cilvēktiesību pārkāpumos, kuri apdraud mieru, stabilitāti un drošību Haiti un reģionā. Lēmuma (KĀDP) 2022/...⁺⁺ pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, kurām piemēro minētos ierobežojošos pasākumus un kuras norādījusi ar (ANO DPR) 2653 (2022) 19. punktu izveidotā komiteja. Saskaņā ar ANO DPR 2653 (2022) Lēmuma (KĀDP) 2022/...⁺⁺ pielikumā ir iekļauta viena persona.

⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā ST 13984/22 ietvertā lēmuma pieņemšanas datumu.

⁺⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā ST 13984/22 ietvertā lēmuma numuru.

- (3) Atsevišķi no minētajiem pasākumiem ir Līguma par Eiropas Savienības darbību piemērošanas jomā, tādēļ, jo īpaši lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi, ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šo pasākumu īstenošanai.
- (4) Šajā regulā ir ievērotas pamattiesības un pamatprincipi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, jo īpaši tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu, tiesības uz aizstāvību un tiesības uz personas datu aizsardzību. Šī regula būtu jāpiemēro saskaņā ar minētajām tiesībām.
- (5) Padomei būtu jāīsteno pilnvaras izveidot un grozīt šīs regulas I pielikumā iekļauto sarakstu, lai nodrošinātu atbilstību procesam, ar ko izveido, groza un pārskata Lēmuma (KĀDP) 2020/...⁺ pielikumu.
- (6) Procedūrā, kas ierosināta šīs regulas I pielikumā iekļautā saraksta grozīšanai, būtu jāparedz, ka norādītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām un struktūrām dara zināmus iemeslus viņu iekļaušanai sarakstā, lai dotu tām iespēju iesniegt apsvērumus.

⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā ST 13984/22 ietvertā lēmuma numuru.

- (7) Šīs regulas īstenošanas nolūkā un lai nodrošinātu iespējami lielāku juridisko noteiktību Savienībā, būtu jādara publiski zināmi to fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru vārdi vai nosaukumi un ar tām saistītā informācija, kuru līdzekļi un saimnieciskie resursi ir iesaldējami saskaņā ar šo regulu. Personas dati būtu jāapstrādā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679¹ un Regulu (ES) 2018/1725².
- (8) Dalībvalstīm un Komisijai būtu savstarpēji jāsniedz informācija par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo regulu, un cita nozīmīga informācija, kura ir to rīcībā saistībā ar šo regulu.
- (9) Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, kas piemērojami par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un jānodrošina to īstenošana. Minētajiem sodiem vajadzētu būt iedarbīgiem, samērīgiem un atturošiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- a) “prasījums” ir jebkurš prasījums, kas tiesvedībā vai ārpus tās izvirzīts pirms vai pēc ...
[OV: lūdzu ievietot šīs Regulas spēkā stāšanās datumu], un kas izriet no līguma vai darījuma, jo īpaši:
- i) prasījums par tādu saistību izpildi, kuras izriet no līguma vai darījuma;
 - ii) prasījums par obligācijas, finansiāla galvojuma vai jebkādas atlīdzības termiņa pagarināšanu vai samaksu;
 - iii) prasījums par kompensācijas saņemšanu attiecībā uz līgumu vai darījumu;
 - iv) pretprasījums;
 - v) prasījums atzīt vai izpildīt, tai skaitā ar *exequatur* procedūru, kādu spriedumu, šķīrējtiesas nolēmumu vai līdzvērtīgu lēmumu neatkarīgi no tā, kur tas pieņemts vai pasludināts;

- b) “līgums vai darījums” ir jebkurš darījums neatkarīgi no tā veida un piemērojamiem tiesību aktiem, kurš ietver vienu vai vairākus līgumus, kas noslēgti starp tām pašām vai dažādām pusēm, vai līdzīgas saistības, ko uzņēmušās tās pašas vai dažādas puses; šajā nolūkā “līgums” ietver juridiski neatkarīgas vai atkarīgas obligācijas, garantijas vai atlīdzību, jo īpaši finanšu garantijas vai finanšu atlīdzību, un kredītus, un jebkuru attiecīgu noteikumu, kas rodas saskaņā vai saistībā ar šo darījumu;
- c) “kompetentās iestādes” ir dalībvalstu kompetentās iestādes, kā norādīts II pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs;
- d) “saimnieciskie resursi” ir jebkādi materiāli vai nemateriāli, kustami vai nekustami aktīvi, kas nav līdzekļi, bet kurus var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus;
- e) “saimniecisko resursu iesaldēšana” ir aizliegums izmantot saimnieciskos resursus, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus jebkādā veidā, tai skaitā – bet ne tikai – šos resursus pārdodot, iznomājot vai ieķīlājot;
- f) “līdzekļu iesaldēšana” ir aizliegums veikt jebkādu līdzekļu pārvietošanu, pārskaitīšanu, pārveidošanu, izmantošanu vai piekļūt tiem, vai veikt ar tiem tādas darbības, kuru rezultātā mainītos to apjoms, apmērs, atrašanās vieta, īpašnieks, valdītājs, būtiskās iezīmes vai galamērķis, vai tiktu izdarītas citādas izmaiņas, kas dotu iespēju izmantot šos līdzekļus, tai skaitā veicot vērtspapīru portfeļa pārvaldību;

- g) “līdzekļi” ir jebkādi finanšu aktīvi un ieguvumi, tostarp, bet ne tikai:
- i) nauda, čeki, naudas prasījumi, vekseļi, maksājumu uzdevumi un citi maksāšanas instrumenti;
 - ii) noguldījumi finanšu iestādēs vai citās iestādēs, kontu bilances, parādi un parādsaistības;
 - iii) publiski vai privāti tirgojami vērtspapīri un parādu instrumenti, tostarp akcijas un daļas, vērtspapīru sertifikāti, obligācijas, parādzīmes, garantijas vērtspapīri, ķīlu zīmes un atvasināto instrumentu līgumi;
 - iv) procenti, dividendes vai citi ienākumi no aktīviem, vai to uzkrātā vai radītā vērtība;
 - v) kredīti, ieskaita tiesības, galvojumi, saistību izpildes garantijas vai citādas finansiālas saistības;
 - vi) akreditīvi, konosamenti, pavadzīmes;
 - vii) dokumenti, kas apliecina līdzdalību fondos vai saimnieciskajos resursos;
- h) “Sankciju komiteja” ir Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO DPR 2653 (2022) 19. punktu;

- i) “tehniskā palīdzība” ir jebkāds tehniskais atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādi, ražošanu, montāžu, testēšanu, apkopi, vai jebkāds cits tehniskais pakalpojums, un tā var izpausties kā instrukcijas, padomu došana, mācības, praktisko zināšanu vai prasmju nodošana vai konsultāciju pakalpojumi, ietverot palīdzību mutiski;
- j) “Savienības teritorija” ir dalībvalstu teritorijas, uz kurām attiecas Līgums saskaņā ar Līguma nosacījumiem, tai skaitā to gaisa telpa.

2. pants

Ir aizliegts:

- a) tieši vai netieši sniegt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas ietverta sarakstā I pielikumā, tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un visu veidu bruņojuma un ar to saistītu visa veida militāra ekipējuma, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un aprīkojuma, paramilitārā aprīkojuma un visa minētā rezerves daļu, piegādi, ražošanu, apkopi un lietošanu;
- b) tieši vai netieši sniegt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas ietverta sarakstā I pielikumā, finansējumu vai finansiālo palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu un pārapirošināšanu jebkādiem bruņojuma un ar to saistītu visa veida militāra ekipējuma pārdošanas, piegādes, nodošanas vai eksporta darījumiem vai saistītas tehniskās palīdzības sniegšanai.

3. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas atrodas jebkuras I pielikumā uzskaitītās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē.
2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek darīti tieši vai netieši pieejami I pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām vai to interesēs.

4. pants

1. Regulas I pielikumā iekļauj fiziskas vai juridiskas personas, vienības un struktūras, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome ("Drošības padome") vai Sankciju komiteja ir identificējušas kā tādas, kuras tieši vai netieši ir atbildīgas vai līdzatbildīgas par darbībām, kas apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Haiti, vai kuras ir iesaistījušās šādās darbībās, tostarp, bet ne tikai fiziskas vai juridiskas personas, kas ir apdraudējušas mieru, drošību vai stabilitāti Haiti, veicot kādu no šādām darbībām:
 - a) tieši vai netieši iesaistās noziedzīgās darbībās vai vardarbībā vai atbalsta noziedzīgas darbības un vardarbību, kurā iesaistītas bruņotas grupas un noziedzīgi tīkli, kas veicina vardarbību, ieskaitot bērnu piespiedu vervēšanu, ko veic šādas grupas un tīkli, cilvēku nolaupīšanu, cilvēku tirdzniecību un migrantu kontrabandu, kā arī slepkavības un seksuālu un ar dzimumu saistītu vardarbību;

- b) atbalsta ieroču un ar tiem saistīta militāra ekipējuma nelikumīgu tirdzniecību un novirzīšanu vai ar to saistītas nelikumīgas kapitāla plūsmas;
- c) rīkojas tādas personas vai vienības vārdā, uzdevumā vai vadībā vai kā citādi atbalsta vai finansē personu vai vienību, kas norādīta saistībā ar i) un ii) punktā minētajām darbībām, tostarp, tieši vai netieši izmantojot organizētās noziedzības rezultātā iegūtos līdzekļus, arī līdzekļus, kas iegūti, nelikumīgi ražojot un tirgojot Haiti izcelsmes vai caur Haiti tranzītā vestas narkotikas un to prekursorus, veicot cilvēku tirdzniecību un migrantu kontrabandu no Haiti vai ieroču kontrabandu uz Haiti vai no tās;
- d) pārkāpj ieroču embargo, kurš noteikts ANO DPR 2653 (2022) 11. punktā, vai arī bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem Haiti ir tieši vai netieši piegādājušas, pārdevušas vai nodevušas, vai saņēmušas bruņojumu vai jebkādu ar to saistītu militāru ekipējumu, vai tehniskas konsultācijas, mācības vai palīdzību, tostarp finansējumu un finansiālu palīdzību, saistībā ar bruņotu grupējumu vai noziedznieku tīklu vardarbīgām darbībām Haiti;
- e) plāno, vada vai veic Haiti darbības, ar kurām pārkāpj starptautiskās cilvēktiesības, vai darbības, kas ir cilvēktiesību pārkāpumi, tostarp tādas, kas ietver prettiesisku nogalināšanu, arī sieviešu un bērnu prettiesisku nogalināšanu, un organizē vardarbības aktus, nolaupīšanu, piespiedu pazušanu vai personu nolaupīšanu izpirkuma maksas pieprasīšanai;

- f) plāno, vada vai veic Haiti darbības, kas ietver seksuālu un ar dzimumu saistītu vardarbību, tostarp izvarošanu un seksuālo vardzību;
 - g) kavē humānās palīdzības sniegšanu Haiti vai piekļuvi humānajai palīdzībai, vai tās sadali Haiti;
 - h) veic uzbrukumus Apvienoto Nāciju Organizācijas misiju un operāciju personālam vai telpām Haiti, vai sniedz atbalstu šādiem uzbrukumiem.
2. Šīs regulas I pielikumā iekļauj pamatojumu attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļaušanai sarakstā.
3. Regulas I pielikumā iekļauj, ja iespējams, Drošības padomes vai Sankciju komitejas sniegtu informāciju, kas nepieciešama, lai atpazītu attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras. Attiecībā uz fiziskām personām šāda informācija var ietvert: vārdus, uzvārdus un arī pieņemtos vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pasēs un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbījumbdarbības vietu. I pielikumā ietver arī datumu, kad Drošības padome vai Sankciju komiteja tās ir iekļāvusi sarakstā.

5. pants

Šīs regulas 3. panta 1. un 2. punktu nepiemēro darbībām, lai darītu pieejamus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu tādas steidzami nepieciešamās humānās palīdzības savlaicīgu piegādi vai atbalstītu tādas citas darbības, ar kurām atbalsta cilvēku pamatvajadzības Haiti, kuras veic Apvienoto Nāciju Organizācija, tās specializētās aģentūras vai programmas, humānās palīdzības organizācijas, kurām ir novērotāja statuss Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālajā asamblejā un kuras sniedz humāno palīdzību, un to īstenošanas partneri, tostarp nevalstiskās organizācijas, kuras saņem divpusēju vai daudzpusēju finansējumu un piedalās Apvienoto Nāciju Organizācijas humānās palīdzības plānā Haiti.

6. pants

1. Atkāpjoties no 3. panta, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus saskaņā ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, ja tās ir konstatējušas, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:
 - a) vajadzīgi, lai nodrošinātu I pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp lai segtu maksājumus par pārtiku, īri vai hipotekāro aizdevumu, medikamentiem un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

- b) paredzēti vienīgi pamatotu honorāru vai izdevumu, kas saistīti ar juridisku pakalpojumu sniegšanu, atlīdzināšanai;
- c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību;

ar nosacījumu, ka attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde ir paziņojusi Sankciju komitejai par šo konstatējumu un par savu nodomu piešķirt atļauju un ka piecu dienu laikā pēc paziņošanas nav saņemts Sankciju komitejas negatīvs lēmums.

2. Atkāpjoties no 3. panta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai darīt pieejamus konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus saskaņā ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, ja tās ir konstatējušas, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir nepieciešami ārkārtas izdevumiem, un ar nosacījumu, ka attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde par šo konstatējumu ir paziņojusi Sankciju komitejai un ka minētā komiteja to ir atļāvusi.
3. Attiecīgā dalībvalsts divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1. un 2. punktu.

7. pants

1. Atkāpjoties no 3. panta 1. punkta, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
 - a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesas, administratīvs vai šķīrējtiesas apgrūtinājums, kas ir noteikts pirms tās dienas, kad 4. pantā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļāva I pielikuma sarakstā, vai tiesas, administratīvs vai šķīrējtiesas spriedums, kas ir pasludināts pirms minētās dienas;
 - b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda apgrūtinājuma vai sprieduma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ievērojot ierobežojumus, kas paredzēti piemērojamajos normatīvajos aktos, kuri reglamentē tādu personu tiesības, kam ir šādi prasījumi;
 - c) nolēmums nav pieņemts kādas I pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras labā;
 - d) nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai; un
 - e) dalībvalsts ir ziņojusi par apgrūtinājumu vai spriedumu Sankciju komitejai.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķir saskaņā ar 1. punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.

8. pants

1. Atkāpjoties no 3. panta 1. punkta un ar nosacījumu, ka I pielikumā uzskaitītajai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai ir jāveic maksājums saskaņā ar līgumu vai vienošanos, ko attiecīgā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra ir noslēgusi, vai saistībām, kas tai radušās pirms dienas, kad minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta I pielikumā, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus saskaņā ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, ja vien attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka:
- a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi tiks izmantoti tam, lai I pielikumā uzskaitīta fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra veiktu maksājumu;
 - b) maksājums nav pretrunā 3. panta 2. punktam; un
 - c) attiecīgā dalībvalsts par nodomu piešķirt atļauju ir paziņojusi Sankciju komitejai desmit darbdienu iepriekš.
2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķir saskaņā ar 1. punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.

9. pants

1. Šīs regulas 3. panta 2. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm, kas saņem līdzekļus, kurus trešās personas pārskaita sarakstā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru kontos, kreditēt iesaldētos kontus ar nosacījumu, ka jebkurus ieskaitījumus šādos kontos arī iesaldēs. Finanšu iestāde vai kredītiestāde nekavējoties informē attiecīgo kompetento iestādi par jebkuru šādu darījumu.
2. Šīs regulas 3. panta 2. punktu nepiemēro iesaldēto kontu papildināšanai ar:
 - a) procentiem vai citiem ienākumiem no minētajiem kontiem;
 - b) maksājumiem, kuri veicami saskaņā ar līgumu vai vienošanos, kas tika noslēgta, vai saistībām, kas radušās pirms dienas, kad 4. pantā minētā fiziskā persona, juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta I pielikumā; vai
 - c) maksājumi, kas jāmaksā saskaņā ar dalībvalstī pieņemtiem vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmiem tiesas, administratīviem vai šķīrējtiesas nolēmumiem,ar nosacījumu, ka uz visiem šādiem procentiem, citiem ieņēmumiem un maksājumiem joprojām attiecas 3. panta 1. punktā paredzētie pasākumi.

10. pants

1. Neskarot piemērojamus noteikumus par pārskatu sniegšanu, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu, fiziskās un juridiskās personas, vienības un struktūras:
 - a) nekavējoties sniedz visu informāciju, kas varētu veicināt šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, kas iesaldēti saskaņā ar 3. panta 1. punktu, tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tās ir rezidenti vai atrodas, un tieši vai ar šīs dalībvalsts starpniecību nodod šo informāciju Komisijai; un
 - b) sadarbojas ar kompetento iestādi saistībā ar jebkādām a) apakšpunktā minētās informācijas pārbaudēm.
2. Jebkādu papildu informāciju, ko Komisija saņem tieši, tā dara pieejamu dalībvalstīm.
3. Informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto vienīgi nolūkiem, kuriem tā sniegta vai saņemta.

11. pants

1. Aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir 2. un 3. pantā minēto pasākumu apiešana.
2. Fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas I pielikumā:
 - a) pirms ... [OV: lūdzu ievietot datumu – sešas nedēļas pēc šīs Regulas spēkā stāšanās] vai 6 nedēļu laikā pēc iekļaušanas I pielikumā atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāk, iesniedz informāciju par to īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē esošajiem līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, kuri ir dalībvalsts jurisdikcijā, tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā šie līdzekļi vai saimnieciskie resursi atrodas; un
 - b) sadarbojas ar kompetento iestādi saistībā ar jebkādam šādas informācijas pārbaudēm.
3. Šā panta 2. punkta nepildīšanu uzskata par piedalīšanos, kā minēts 1. punktā, darbībās, kuru mērķis vai sekas ir 2. pantā minēto pasākumu apiešana.
4. Attiecīgā dalībvalsts divu nedēļu laikā informē Komisiju par informāciju, kas saņemta saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunktu.
5. Šā panta 2. punkta a) apakšpunktā minēto pienākumu līdz 2023. gada 1. janvārim nepiemēro līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, kas atrodas dalībvalstī, kura savos tiesību aktos bija noteikusi līdzīgu ziņošanas pienākumu pirms ... [OV: lūdzu ievietot šīs Regulas spēkā stāšanās datumu].

6. Informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto vienīgi nolūkiem, kuriem tā sniegta vai saņemta.
7. Personas datus apstrādā saskaņā ar šo regulu un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679 un Regulu (ES) 2018/1725 un tikai tiktāl, ciktāl tas ir nepieciešams, lai piemērotu šo regulu.

12. pants

1. Labticīga līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana vai atteikums darīt pieejamus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, pamatojoties uz to, ka šāda rīcība ir saskaņā ar šo regulu, nerada nekādu atbildību nedz fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas to veic, nedz tās pārvaldes institūciju amatpersonām vai darbiniekiem, ja vien netiek pierādīts, ka līdzekļi un saimnieciskie resursi tika iesaldēti vai aizturēti nolaidības dēļ.
2. Fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru darbības nerada tām nekādu atbildību, ja tās nezināja un tām nebija pamatota iemesla uzskatīt, ka ar to darbībām tiktu pārkāpti šajā regulā paredzētie pasākumi.

13. pants

1. Prasījumus saistībā ar jebkādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ir ietekmējuši pasākumi, kas piemēroti saskaņā ar šo regulu, tai skaitā prasījumus par atlīdzināšanu vai jebkādu citu tamlīdzīgu prasījumu, piemēram, prasījumu par kompensāciju vai ar galvojumu nodrošinātu prasījumu, jo īpaši prasījumu par obligācijas pagarināšanu vai samaksu, galvojumu vai atlīdzību, jo īpaši finansiālu galvojumu vai finansiālu atlīdzību, neapmierina, ja tos izvirza:
 - a) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas I pielikumā;
 - b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar kādas
 - a) apakšpunktā minētās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.
2. Tiesvedībā par prasījuma izpildi pienākums pierādīt, ka 1. punkts neaizliedz šāda prasījuma apmierināšanu, ir fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas prasa šāda prasījuma izpildi.
3. Šis pants neskar 1. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru tiesības vērsties tiesā, lai saskaņā ar šo regulu izskatītu līgumsaistību neizpildes likumību.

14. pants

1. Komisija un dalībvalstis viena otru informē par saskaņā ar šo regulu veiktajiem pasākumiem un dalās ar citu nozīmīgu informāciju, kas ir to rīcībā saistībā ar šo regulu, jo īpaši ar informāciju par:
 - a) līdzekļiem, kas iesaldēti saskaņā ar 3. panta 1. punktu, un atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 6., 7., 8. un 11. pantu;
 - b) pārkāpumiem un izpildes problēmām, un valsts tiesu pasludinātiem spriedumiem.
2. Dalībvalstis nekavējoties informē viena otru un Komisiju par jebkādu citu to rīcībā esošu nozīmīgu informāciju, kas varētu ietekmēt šīs regulas iedarbīgu īstenošanu.

15. pants

Komisija ir pilnvarota grozīt II pielikumu uz dalībvalstu sniegtās informācijas pamata.

16. pants

1. Ja Drošības padome vai Sankciju komiteja sarakstā iekļauj fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un ir sniegusi iemeslu pamatojumu šādai iekļaušanai, Padome pieņem lēmumu iekļaut šādu fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru I pielikumā. Padome savu lēmumu un iemeslu pamatojumu paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.
2. Ja tiek iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un atbilstīgi informē attiecīgo personu, vienību vai struktūru.
3. Ja Drošības padome vai Sankciju komiteja nolemj no saraksta svītrot fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru, vai grozīt datus par sarakstā esošu fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru, Padome attiecīgi groza I pielikumu.

17. pants

1. Dalībvalstis pieņem noteikumus par sodiem, kas piemērojami par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un veic visus pasākumus, kuri nepieciešami, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajiem sodiem ir jābūt iedarbīgiem, samērīgiem un atturošiem.

2. Dalībvalstis par 1. punktā minētajiem noteikumiem ziņo Komisijai tūlīt pēc ... [*OV: lūdzu ievietot šīs Regulas spēkā stāšanās datumu*], kā arī ziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.

18. pants

1. Padome, Komisija un Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos (“Augstais pārstāvis”) apstrādā personas datus, lai veiktu savus uzdevumus saskaņā ar šo regulu. Minētie uzdevumi ietver:
- a) kas attiecas uz Padomi – sagatavot un veikt I pielikuma grozījumus;
 - b) kas attiecas uz Augsto pārstāvi – sagatavot I pielikuma grozījumus;
 - c) kas attiecas uz Komisiju:
 - i) pievienot I pielikuma saturu publiski pieejamajam elektroniskajam konsolidētajam sarakstam ar personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Savienības finansiālās sankcijas, un publiski pieejamajai interaktīvajai sankciju kartei;
 - ii) apstrādāt informāciju par šajā regulā paredzēto pasākumu ietekmi, piemēram, iesaldēto līdzekļu vērtību, un informāciju par kompetento iestāžu piešķirtajām atļaujām.

2. Vajadzības gadījumā Padome, Komisija un Augstais pārstāvis var apstrādāt attiecīgus datus par noziedzīgiem nodarījumiem, ko izdarījušas sarakstā iekļautās fiziskās personas, un par notiesājošiem spriedumiem vai drošības pasākumiem attiecībā uz šādām personām tikai tiktāl, ciktāl šāda apstrāde ir nepieciešama, lai sagatavotu I pielikumu.
3. Šajā regulā Padome, šīs regulas II pielikumā minētais Komisijas dienests un Augstais pārstāvis tiek izraudzīti par “pārziņiem” Regulas (ES) 2018/1725 3. panta 8. punkta nozīmē, lai nodrošinātu, ka attiecīgās fiziskās personas var izmantot tiesības, kas tām noteiktas ar Regulu (ES) 2018/1725.

19. pants

1. Dalībvalstis izraugās šajā regulā minētās kompetentās iestādes un norāda tās II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs. Dalībvalstis paziņo Komisijai par II pielikumā minēto tīmekļa vietņu adresu izmaiņām.
2. Pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis nekavējoties pēc ... [*OV: lūdzu ievietot šīs Regulas spēkā stāšanās datumu*] paziņo Komisijai savas kompetentās iestādes, tai skaitā šo kompetento iestāžu kontaktinformāciju, kā arī paziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.
3. Ja šī regula nosaka prasību paziņot Komisijai, to informēt vai citādi sazināties ar to, šādai saziņai izmanto II pielikumā norādīto adresi un citu kontaktinformāciju.

20. pants

Šo regulu piemēro:

- a) Savienības teritorijā, tai skaitā tās gaisa telpā;
- b) dalībvalstu jurisdikcijā esošos gaisa kuģos un uz to jurisdikcijā esošiem kuģiem;
- c) attiecībā uz visām fiziskām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kuras ir kādas dalībvalsts valstspiederīgie;
- d) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kuras dibinātas vai izveidotas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesībām;
- e) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar jebkādu darījumdarbību, kas pilnā apmērā vai daļēji tiek veikta Savienībā.

21. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

I PIELIKUMS

Šīs regulas 2., 3. un 9. pantā minēto fizisko un juridisko personu,
vienību un struktūru saraksts

PERSONAS

1. **Jimmy Cherizier** (pieņemtais vārds "*Barbeque*") ir iesaistījies darbībās, kas apdraud mieru, drošību un stabilitāti Haiti, un ir plānojis, vadījis vai veicis darbības, kuras ir smagi cilvēktiesību pārkāpumi.

Norādīts iekļaušanai sarakstā: 2022. gada 21. oktobrī

**Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi
Sankciju komiteja:**

Jimmy Cherizier ir viens no ietekmīgākajiem Haiti bandu līderiem un vada Haiti bandu apvienību, kas pazīstama kā "G9 Ģimene un sabiedrotie".

Pildot virsnieka pienākumus Haiti valsts policijā, *Cherizier* plānoja un piedalījās 2018. gada novembra asiņainajā uzbrukumā civiliedzīvotājiem *Port-au-Prince* kvartālam, kas pazīstams kā *La Saline*. Šā uzbrukuma laikā tika nogalināts vismaz 71 cilvēks, sagrautas vairāk nekā 400 ēkas un bruņoti grupējumi izvaroja vismaz septiņas sievietes. 2018. un 2019. gadā *Cherizier* vadīja bruņotus grupējumus koordinētos, brutālos uzbrukumos *Port-au-Prince* dzīvojamajos kvartālos. 2020. gada maijā *Cherizier* vadīja bruņotas bandas piecu dienu uzbrukumā vairākiem *Port-au-Prince* kvartāliem – tika nogalināti civiliedzīvotāji un aizdedzinātas mājas. No 2022. gada 11. oktobra *Cherizier* un viņa G9 bandu apvienība aktīvi bloķē degvielas brīvu apriti no *Varreux* degvielas termināļa, kas ir lielākais Haiti. Viņa darbības ir tieši veicinājušas ekonomikas paralīzi un humanitāro krīzi Haiti.

II PIELIKUMS

Tīmekļa vietnes informācijai par kompetentajām iestādēm
un adrese paziņojumu nosūtīšanai Komisijai

BELĢIJA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGĀRIJA

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

ČEHIJA

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DĀNIJA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

VĀCIJA

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

IGAUNIJA

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

ĪRIJA

<https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

GRIEĶIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPĀNIJA

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

HORVĀTIJA

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITĀLIJA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KIPRA

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURGA

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

UNGĀRIJA

<https://kormany.hu/kulgaszdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MALTA

<https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx>

NĪDERLANDE

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIJA

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

POLIJA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGĀLE

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVĀKIJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SOMIJA

<https://um.fi/pakotteet>

ZVIEDRIJA

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue de Spa 2

B-1049 Brussels, Belgium

E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu


